

**bé bông** *t* 小不点儿: Con chim non bé bông.  
幼鸟才丁点儿大。

**bé cái lầm** [口] 好一个小错 (说反语, 指大错)

**bé cái nhâm**=**bé cái lầm**

**bé con** *t* 小的: cái bàn bé con 小桌子; mảnh giấy bé con 小纸张 *d* 小孩, 小娃娃, 小宝贝: bé con của mẹ 妈妈的小宝贝

**bé đại** *t* 年幼无知: con còn bé đại 孩子还年幼无知

**bé hạt tiêu** [口] 少年老成, 人小鬼大

**bé hoảnh** *t* 小不点儿, 一丁点儿: mảnh sân bé hoảnh 小不点儿的院子

**bé mọn** *t* 又小又差: bụng dạ bé mọn 肚量又小又差

**bé người to con mắt** 人小鬼大, 人小心大

**bé nhỏ** *t* 小的: đôi bàn tay bé nhỏ, xinh xắn 一双纤细、娇小的手

**bé xé ra to** [口] 夸大其词, 夸大事实: chuyện bé xé ra to 夸大事实

**bẹ<sub>1</sub>** *d* 叶鞘: bẹ ngô 玉米叶鞘

**bẹ<sub>2</sub>** *d* 玉米: cháo bẹ 玉米粥

**bẹ mềo** *d* 芭蕉、槟榔的嫩叶鞘: Cây cau mới có bẹ mềo. 槟榔刚长嫩叶鞘。

**béc-bê-rin** (becberin) *d* 黄连素, 小檗碱

**béc-giê** (berger) *d* 狼狗; 牧羊犬

**bẹc cà na** *t* 差, 劣, 不好: Chiếc xe bẹc cà na. 这部车太差劲儿。

**bem** *d*; *t* (国家、组织的) 秘密 (bí mật 的变音)

**bèm** *t* 差, 劣

**bêm**=**bèm mếp**

**bêm mếp** *t* 夸夸其谈; 伶牙俐齿; 能侃: Thăng cha bêm mếp lắm. 那家伙很能侃。

**ben** *d* ①分贝 ②罐, 桶, 箱

**ben bì** *đg* 计较, 忌妒: tính hay ben bì 喜欢计较

**ben-den** (benzene) *d* 苯

**bèn<sub>1</sub>** *d* 花托, 花萼

**bèn<sub>2</sub>** *p* 便, 就, 连忙: Thấy thích quá bèn mua ngay. 看到很喜欢, 就马上买下来。Thấy không khí trầm lặng quá, ông ấy bèn nói đùa một câu. 见气氛太沉闷, 他便讲了一个笑话。

**bền bẹt** *t* 扁平: khuôn mặt bền bẹt 扁平的脸 [拟] 啪

**bẽn lễn** *t* 扭捏, 羞答答: bẽn lễn như con gái 扭捏得像个大姑娘

**bén<sub>1</sub>** *đg* ①碰, 沾: Lúc nào cũng vội vã, chân bước không bén đất. 什么时候都急急忙忙的, 走路脚都不沾地。②熟悉, 习惯: quen hơi bén tiếng 情投意合 ③开始生根: mạ đã bén rễ 秧苗开始长根

**bén<sub>2</sub>** *t* ① [方] 锋利: dao bén 刀子锋利 ②漂亮: Diện bộ quần áo mới, coi bén lắm. 穿上新衣服, 看上去很漂亮。

**bén bảng** *đg* 金榜题名

**bén chết** *t* 不得了, 要死, 要命: đau bén chết 痛得要命

**bén duyên** *đg* 有缘, 合缘, 结缘

**bén gót** *đg* ①跟着, 紧跟: theo bén gót 紧紧跟随 ② [口] 跟上, 赶得上, 比得上: Mày làm sao bén gót được nó. 你怎么比得上他。

**bén hơi** *đg* 熟悉: Đứa trẻ đã bén hơi mẹ. 婴儿熟悉母亲了。

**bén mảng** *đg* 凑近, 靠近, 接近: không dám bén mảng đến đây đâu 不敢靠近这里

**bén mùi** *đg* 喜欢 (味道)

**bén ngọt** *t* 锐利, 锋利: con dao cau bén ngọt 锋利的槟榔刀

**bẹn** *d* 胯: Nước ngập đến bẹn. 水淹到胯部。

**beng** *đg* 砍, 斩: beng đầu 砍头

**beng beng** [拟] 当当 (锣声)

**béng** *p* ①干脆利落地, 麻利地: làm béng đi 干脆利落地 ② (丢失、忘记得) 干干净净地: Mất béng cái đồng hồ. 手表无影无踪。Nó quên béng cả công việc. 他把工作忘得